



BĚLŠTÍ RADNÍ INFORMUJÍ

Číslo 16

Bělá nad Radbuzou dne 5. 4. 2004

Vážení spoluobčané,

zdravíme Vás všechny v období začínajícího jara a také v období půstu, který předchází svátkům velikonočním. Dovolte, abychom Vás obvyklým způsobem informovali o dění v našem městě.

Z JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA

Zastupitelstvo města 10. 3. 2004

bere na vědomí:

- žádost občanského sdružení ZVON Bělá nad Radbuzou o příspěvek 50 000,-- Kč na přípravu stavby kapličky

schvaluje:

- rozpočet Města Bělá nad Radbuzou na rok 2004 jako vyrovnaný, s částkou 30 717 956,-- Kč v části příjmové i výdajové
- plán hospodářské činnosti autobusu na rok 2004
- finanční vypořádání Základní školy Bělá nad Radbuzou za rok 2003
- prodej pozemku číslo 2948/23 o výměře 89 m² v kat. území Bělá nad Radbuzou Janu a Drahomíře Mokřých, bytem Bělá nad Radbuzou, Smolovská 86, v ceně 20,-- Kč/m²
- odkoupit od a.s. Čepro Třemošná pozemek číslo 3200 v kat. území Bělá nad Radbuzou po bývalé čerpací stanici na náměstí do majetku Města Bělá nad Radbuzou za cenu 7 884,-- Kč
- mandátní smlouvu mezi Městem Bělá nad Radbuzou a Svazkem obcí mikroregionu Radbuza na Program odkanalizování a čištění odpadních vod v povodí řeky Radbuzy
- plán práce kontrolního výboru Města Bělá nad Radbuzou na rok 2004

ukládá:

- starostovi ing. Liboru Pickovi zajistit náhradní výsadbu zeleně u kostela v Bělé nad Radbuzou
termín: do 30. 10. 2004
- starostovi ing. Liboru Pickovi předložit na příští zasedání zastupitelstva Města Bělá nad Radbuzou ceny prodeje pozemků u okolních obcí

SÍDLO CHKO ČESKÝ LES

Usilujeme o to, aby v našem městě bylo sídlo nově vznikající Chráněné krajinné oblasti Český les. Ministerstvo životního prostředí ČR má zájem o nákup budovy a v Bělé nad Radbuzou je možno nabídnout prostřednictvím církve budovu bývalé fary. Pokud se nám záměr podaří, vzniklo by několik pracovních míst pro naše občany a Bělsko by se ještě více zviditelnilo.

ROZPOČET MĚSTA NA ROK 2004

Jak jsme avizovali v minulém zpravodaji, návrh rozpočtu města doznal dílčích změn. Rada města a finanční výbor provedly úpravy, takže zastupitelstvu města byl předložen ke schválení návrh, kdy na straně příjmů a výdajů je shodně částka 30 717 956 Kč.

Byly navýšeny příjmy z vlastní činnosti o 245 586 Kč (odpisy VHČ - autobus) a kapitálové příjmy o 450 000 Kč (prodej pozemků). V oblasti výdajů došlo k navýšení v kapitole doprava o 295 586 Kč (VHČ - autobus), v kapitole školství došlo ke snížení o 100 000 Kč (služby 50 000 Kč, opravy a udržování 50 000 Kč), v kapitole bytové hospodářství snížení o 500 000 Kč (opravy a udržování), v kapitole požární ochrany snížení o 114 000 Kč v položce odměny (tím klesnou i výdaje na sociální a zdravotní pojištění o 40 000 Kč) a v položce drobný majetek o 50 000 Kč, v kapitole místní správa snížení o 46 000 Kč (nájemné za telefonní ústřednu).

Rozpočet není dogma a každoročně jsou prováděny změny během rozpočtového období podle potřeb města. Zřejmě první změnou bude letos sedmimilionová dotace ze státního rozpočtu na výstavbu 10 bytů pro seniory u Domu s pečovatelskou službou. Dalšími finančními prostředky mohou být dotace ze státního rozpočtu nebo fondů na další opravy barokního mostu přes Radbuzu nebo na zahájení projektových prací na akci "Čistá Radbuza", o které jsme již informovali ve zpravodaji č. 13 ze dne 9. prosince 2003. Částka, určená pro naše město na dokončení kanalizace, je 43 miliony korun.

Poslední výdajovou kapitolou rozpočtu jsou splátky půjček a úvěrů. Předkládáme Vám podrobné informace o úvěrech a půjčkách, které město splácí. Stav je k 31. 3. 2004.

- Čistírna odpadních vod Bělá nad Radbuzou - náklady celkem 15 409 351 Kč
 - dotace od Státního fondu životního prostředí 4 438 187 Kč
 - půjčka od SF ŽP, splatná v roce 2005 - 4 540 000 Kč
 - zbývá zaplatit 1 003 875 Kč, čtvrtletní splátka 163 000 Kč
 - úvěr od Českomoravské hypoteční banky Plzeň, splatný v roce 2009 - 3 631 351 Kč
 - zbývá zaplatit 2 355 554,14 Kč, měsíční splátka 29 000 Kč
- Nástavby v sídlišti Na Výsluní (32 byty) - náklady celkem 20 224 335,70 Kč
 - dotace Ministerstva pro místní rozvoj ČR 10 240 000 Kč
 - úvěr od ČMHB Plzeň, splatný v roce 2100 - 7 000 040 Kč
 - zbývá zaplatit 4 941 489,78 Kč, měsíční splátka 54 000 Kč
- Přestavba bývalých kasáren ve Smolovské ulici (52 byty) - náklady celkem 22 938 335,10 Kč
 - dotace od Ministerstva pro místní rozvoj ČR 19 240 000 Kč
 - úvěr od Komerční banky Domažlice, splatný v roce 2008 - 1 870 000 Kč
 - zbývá zaplatit 1 249 000 Kč, měsíční splátka 27 000 Kč
- ČOV Železná, Lokalita III v Bělé nad Radbuzou (Luční ulice), veřejné osvětlení Na Výsluní, Hraniční přechod Železná, bezdrátový rozhlas
 - ČOV Železná - příspěvek PHARE 7 000 000 Kč, náklady pro město 3 365 605,52 Kč
 - Lokalita III - náklady celkem 1 910 582 Kč
 - HP Železná - příspěvek PHARE 3 000 000 Kč, náklady pro město 1 635 919,91 Kč
 - veřejné osvětlení - náklady celkem 471 595 Kč
 - bezdrátový rozhlas - náklady celkem 451 440,60 Kč, dotace od Ministerstva obrany ČR 200 000 Kč
 - úvěr od KB Domažlice na ČOV Železná, Lokalitu III a veřejné osvětlení, splatný v roce 2005 - 4 552 306,40 Kč
 - zbývá zaplatit 1 272 306,40 Kč, měsíční splátka 80 000 Kč
- Územní plán Bělé nad Radbuzou a všech jejích částí - náklady celkem 574 000 Kč
 - půjčka od ORI Praha, splatná v letošním roce - 480 000 Kč

Všechny úvěry a půjčky byly čerpány za účelem zabezpečení rozvoje města a řešení bytové otázky. Město tyto závazky pravidelně splácí ve stanovené výši a v určených termínech.

Do rozpočtu zatím nebyla zařazena otázka získání finančních prostředků na hasičské auto. Společnost GIS holding Praha poskytla 2 100 000 Kč, 500 000 Kč byl sponzorský dar a zbývající dva miliony byl příspěvek ze státního rozpočtu. Kontrolní výbor zastupitelstva požádal starostu města, aby se snažil o získání sponzorů na celou částku 2 100 000 Kč, aby si město nemuselo brát další úvěr. Starosta města proto jedná v současné době s různými podniky a institucemi o poskytnutí finančních prostředků, které by byly vráceny společnosti GIS holding Praha.

Celé problematice hospodaření je věnována značná pozornost. Audit hospodaření za rok 2003 budou provádět odborní pracovníci Krajského úřadu v Plzni, o jeho výsledcích Vás budeme informovat.

DOPIS ČTENÁŘE

Poznámky k rozpočtu našeho města na rok 2004:

Obě strany finančního rozpočtu jsou navzájem vyrovnané - vybilancované. To by mělo tak být a je to tedy v pořádku. Velmi mne však zajímá, kde jsou promítnuty předpokládané náklady na výstavbu nového domova důchodců a jak je zajištěno jejich financování. Ze schváleného rozpočtu to není zřejmé a tak předpokládám, že budeme též seznámeni s investiční bilancí, tj. s aktivy i pasivy veškerého majetku, ne pouze z oblasti provozní. Je to možná přání neobvyklé, ale některé skutečnosti - právě při sestavování rozpočtu - svědčí o tom, že je připraven ne zcela podle opravdových potřeb města. Konkrétně uvádím fakt, že částka kapitálových příjmů za prodej pozemků je v první verzi uváděna ve výši 50 tis. Kč, v definitivní (schválené) verzi pak částkou 500 tis. Kč. Rovněž tak se počítalo v první verzi na opravy a udržování bytového fondu s částkou 600 tis. Kč, ale k schválení byla předložena částka 100 tis. Kč.

Zřejmě předimenzována byla v první verzi též částka výdajů na požární ochranu, která byla též snížena z původních 511 500,-- Kč na 307 500,-- Kč. A ještě jeden dotaz k rozpočtu - částka splátky půjčky ve výši 458 tis. Kč pro ORI Praha (Železná) je za autobus?

Jsem přesvědčen, že v rámci snahy o vyrovnaní rozpočtu, který v původní verzi se jevil jako schodkový ve výši 1 300 tis. Kč, mohlo dojít k některým nepřesnostem; co mne však nejvíce mrzí, že se sáhlo na úsporná opatření právě v oblasti oprav bytového fondu. Ve Zpravodaji - tuším, že za leden 2004 - bylo anoncováno, že v letošním roce bude provedeno opláštění (zateplení) budovy č. 217 za 350 tis. Kč. V souvislosti s těmito ne příliš zdařenými informacemi jsem přesvědčen, že mnou uvedené některé kritické připomínky k rozpočtu budou přijaty i radními našeho města.

Novotný Bohumír, Bělá nad Radbuzou

Vážený spoluobčané,

dovoluji mi reagovat na článek pana Novotného. Rozpočet města byl projednán a schválen zastupitelstvem města. Vždy při jeho sestavování vycházíme ze stavu financí - především daňových příjmů a příjmů z vlastní činnosti obce - v minulém roce. Naší snahou je rozpočet připravit vyrovnaný a pokrývající základní činnosti úřadu a jím zřizovaných organizací jako jsou vlastní chod úřadu, škola, dům s pečovatelskou službou, knihovna, správa bytového fondu, hasiči, údržba zeleně a další činnosti umožňující chod města. V této době nám ještě nejsou známy všechny možné dotace a hlavně jejich přesná výše a tudíž ani výše nutných doplateků města. Proto vždy koncem měsíce května je první projednávaná změna dle situace v příjmech a výdajích a také jsou již většinou známy výše dotací. Pro příklad uvádím příslib dotace na opravu historického mostu, pečovatelskou službu, úroků na úvěr ČOV, opravu komunikací v Újezdě Svatého Kříže, projektové dokumentace na dokončení odkanalizování celého města, investici CHVAKu (vodovod Mlýnská ulice) a nakonec třeba příspěvek na rekonstrukci lesní kaple či bělským mažoretkám na vysoké boty. Samozřejmě, že ideální by bylo znát vše dopředu, ale toto zatím není možné. Pokud někdo bude chtít další bližší vysvětlení, rád se s ním sejdou a můžeme věci probrat hlouběji.

Ještě k další připomínce ohledně oprav bytového fondu. Naší snahou je udržovat převážně vnější plášť a svislé rozvody, jejichž důkazem jsou nové střechy v sídlištích Za Pivovarem, Na Výsluní a svody kanalizací Na Výsluní. Samozřejmě by se dalo udělat ještě více, jsme však limitováni výší nájemného. Pro ilustraci uvádím výši oprav bytového fondu - v roce 2002: 459 667 Kč, v roce 2003: 479 758 Kč. Další položkou, která je hrazena z nájmů, je i splátka úvěrů na nově vystavěné byty, a bohužel i nedoplatky za služby od neplaticích nájemníků. Ty jsou vymáhány soudně i exekucí, ale přesto jejich výše je poměrně značná. Převážná většina neplaticů jsou případy, kde již není možno je ani vystěhovat ani zabavit majetek, neboť se jedná o sociálně slabé početné rodiny. Jedinou možností je snaha o převod příspěvků na bydlení u těchto rodin přímo na účet města, což se nám zatím daří.

Doufám, že jsem alespoň trochu vysvětlil situaci kolem sestavování rozpočtu a financování města vůbec, další údaje najdete v článku o množství přijatých úvěrů a k nim nenávratných dotací určených k rozvoji města.

Na závěr bych všechny, kteří mají zájem diskutovat o problémech města, vstupu do EU, její pomoci městům, nebo si jen tak popovídat o všedních starostech, chtěl pozvat na radnici v úterý 13. dubna 2004 v době od 15 do 17 hodin, nebo kdykoli jindy po předchozí domluvě.

Ing. Libor Pícka, starosta Města Bělá nad Radbuzou

ODPADKY, ODPADKY, ODPADKY

Je nám moc líto, že naše výzvy k udržování pořádku a čistoty na veřejném prostranství někteří jedinci ignorují. Nepořádek je téměř všude. Děsivý je pohled na nepořádek v sídlišti Za Pivovarem, kde se povaluje dokonce i popelnice, které upadlo dno, obsah se vysypal a majitele ani nenapadlo, že by se měl postarat o nápravu. Vznikají černé skládky a papírky, krabičky od cigaret i PET lahve se povalují, kde se dá. Je to smutné, protože město za poslední roky doznalo mnoha vylepšení, pečuje se o veřejnou zeleň a pár nenapravitelných jedinců se stále "realizuje" tím, že ničí vzhled města. Nepořádek nedělají jen děti, lví podíl mají dospělí a o to je to horší. Rozhodující úlohu zde mají rodiče, kteří by svým dětem nejen měli jít příkladem, ale i vysvětlit jim, jak se mají na veřejnosti chovat.

Do specializovaných kontejnerů patří:

zelený - sklo - láhve od nápojů, skleněné nádoby, skleněné střepy, tabulové sklo

nevhazujte keramiku, porcelán, zrcadla

žlutý - plasty - PET lahve od nápojů (nezapomeňte je sešlápnout, ušetří se tak spousta místa), kelímky, sáčky, folie, výrobky a obaly z plastů

nepatří sem novodurové trubky a nebezpečné odpady

Pokud se situace nebude lepší, budeme nuceni sáhnout k tak nepopulárnímu opatření, jakým je udělování pokut. Netěší nás to, ale asi se nedá nic jiného dělat. Proč mají normální a slušní lidé doplácet na lajdáky a nepořádníky? Souhlasíte s námi? Věříme, že ano.

SWOZ VELKOOBJEMOVÉHO ODPADU 17. DUBNA 2004

V sobotu 17. dubna 2004 se uskuteční svoz velkoobjemového komunálního odpadu - koberce, nábytek atd. formou mobilního sběru dle následujícího harmonogramu:

Obec	čas
Železná - autobusová zastávka	8.30 - 8.50
Smolov - rozcestí	9.00 - 9.20
Bělá, u rybníka	9.30 - 10.00
Bělá, Dlouhá ul. (u potravin)	10.00 - 10.30
Bělá, náměstí	11.00 - 11.30
Bělá, parkoviště Na Výsluní	11.30 - 12.00
Čečín, náves	12.05 - 12.15
Újezd Svatého Kříže, u prodejny	12.30 - 13.00

Z důvodu zachování pořádku v obci Vás žádáme o osobní předání odpadu zaměstnancům města, kteří budou ihned nakládat a odvážet Vámi přinesený odpad. **V tomto termínu nebude vybírán nebezpečný odpad!**

SWOZ NEBEZPEČNÉHO ODPADU 15. KVĚTNA 2004

V sobotu 15. května 2004 se uskuteční svoz nebezpečných složek komunálního odpadu (olověné akumulátory, lednice, pneumatiky osobních automobilů, televize, znečištěné plechovky, znečištěné plasty, elektrošrot, olej, zářivky) podle následujícího harmonogramu:

Obec	čas
Železná	8.30 - 8.40
Smolov	8.55 - 9.10
Bělá, Dlouhá ul. (u potravin)	9.20 - 9.40
Bělá, náměstí u MÚ	9.50 - 10.10
Bělá, Na Výsluní	10.15 - 10.35
Čečín	10.40 - 10.45
Bystřice	11.00 - 11.05
Doubravka	11.20 - 11.25
Újezd Svatého Kříže	11.40 - 11.55

SWOZ POPELNIC VE 2. ČTVRTLETÍ 2004

5. dubna *, 19. dubna, 3. května *, 17. května, 31. května, 14. června *, 28. května (* + Karlova Huť, Černá Hora)

KOLIK NÁS JE A JAK JSME NA TOM - STATISTIKA ZA ROK 2003

	počet obyvatel	z toho mužů	žen	průměrný věk
Bělá nad Radbuzou	1410	715	695	37,88
Bystřice	10	5	5	51,8
Čečín	24	13	11	34,54
Doubravka	12	8	4	47,75
Hleděbe	0	0	0	0
Karlova Huť	0	0	0	0
Nový Dvůr	1	1	0	56
Pleš	0	0	0	0
Smolov	69	34	35	45,16
Újezd Svatého Kříže	170	90	80	37,11
Železná	22	10	12	41,52
Bělsko celkem	1718	876	842	35,79

Ze statistiky vyplývá, že průměrný věk obyvatelstva našeho regionu je poměrně nízký, a to vytváří předpoklady pro další zvyšování počtu obyvatel. Tato skutečnost je velmi potěšitelná.

POZVÁNKY

► V pátek 30. dubna 2004 bude probíhat tradiční předmájová akce - stavění májky na náměstí, lampionový průvod od rybníka Běláku a večer zakončí známá a oblíbená kapela Country Babylon ve stanu před hasičskou zbrojnicí.

Zveme Vás co nejsrdečněji k účasti a přejeme všem dobrou zábavu.

► Dne 1. května 2004 proběhne u příležitosti vstupu České republiky do Evropské unie setkání starostů, zastupitelů a občanů partnerských obcí na hraničním přechodu Železná - Tyllischanz od 12.30 hodin s tímto programem:

1. Přivítání účastníků
2. Slavnostní projevy starostů měst Bělá nad Radbuzou, Hostouň, Poběžovice, Rybník, Eslarn, Waldthurn, Schonse, Stadlern.
3. Vystoupení Bělských mažoretek
4. Vystoupení skupiny Myšáci z Hostouně
5. Stavění májky žáky škol Bělá nad Radbuzou a Eslarn
6. Společné zapálení ohně přátelství v rámci společné akce Euroregionu Šumava-Bavorský les "Rozsvícená hranice"

► Tentýž den se uskuteční Prvomájová vycházka do kuželny v Újezdě Svatého Kříže, kterou pořádá ZO KSČM Bělá nad Radbuzou.

► Dne 8. května 2004 se uskuteční pietní akt na místním hřbitově k uctění památky obětí válečných konfliktů.

► V sobotu 15. května 2004 se konají rybářské závody na Bystřičáku, na které srdečně zveme všechny příznivce Petrova cechu.

KRÁTCE

*** V měsíci únoru proběhly zápisy dětí do mateřské a základní školy. Do prvního oddělení mateřské školy se zapsalo 15 dětí, do první třídy základní školy 23 dětí. Podle toho můžeme usoudit, že nedochází k poklesu počtu žáků v základní škole a tudíž jí nehrozí uzavření, jak je tomu v mnoha případech v celé republice.

*** Novodobou sportovní tradicí našeho města se stal přespolní běh s názvem "Bělská pětka". V letošním roce se konal již její šestý ročník v sobotu 3. dubna. Bělská pětka je součástí celoročního seriálu o nejlepšího běžce Chodska 2004.

*** Všechny, kteří mají zájem diskutovat o problémech města, vstupu do EU, její pomoci městům, nebo si jen tak popovídat o všecních starostech, zveme na městský úřad na besedu se starostou města ing. Liborem Pickou v úterý 13. dubna od 15 do 17 hodin, nebo kdykoli jindy po předchozí domluvě.

*** Dne 30. března 2004 se uskutečnila v naší Městské knihovně beseda se spisovatelkou, která sepsala chodské legendy a knižně je vydala pod názvem Pročpohádky, paní Marií Majtánovou-Korandovou. Sama autorka přečetla několik půvabných kapitol. Beseda se setkala s velkým zájmem, přítomno bylo kolem 80 dětí i dospělých. Po ukončení autorského čtení se děti ptaly paní Majtánové na všechno možné kolem sepsání zmíněné knihy. Následovala autogramiáda, kdy spisovatelka podepisovala žákům školy čtenářské deníky. Paní Vlasta Nosková, vydavatelka knihy, zdůraznila, že město Bělá bylo mezi prvními, kdo poskytl finanční příspěvek na vydání knihy. V 1. vydání byl náklad 1 130 knih, dostisk 1 500 knih, což je v dnešní době úspěch. Za zorganizování besedy patří poděkování knihovnici Marcelle Bartoníčkové. I v naší knihovně Pročpohádky najdete, dokonce s podpisem autorky.

FITCENTRUM POHODA - ZTRÁTY A NÁLEZY

Ve Fitcentru Pohoda (Smolovská 217) čekají na své majitele tyto doplňky a oblečení:

- dřevěné koráky na krk, malý zelený skřípec do vlasů, prstýnek, sluneční brýle, deštník vystřelovací (černo-šedo-
- boty pánské "číny" zelené, vel. 8 1/2
- rukavice dětské prstové šedé, čepice černá (nápis Fish Bohe), ručník froté zelený, svetr dětský modrý s bílými pruhy, mikina dětská flaušová, vel. 140, u krku na zip, nápis Sports, šedá s oranžovým lemem okolo nápisu, na bocích a u kapes, triko dl. rukáv, vel. 164, červené s černými rukávy, nápis Big star, triko dl. rukáv, vel. M, běžové, bílý nápis Bandanas.

INZERCE

VŠEOBECNÁ STAVEBNÍ SPOŘITELNA Komerční banky a.s. MODRÁ PYRAMIDA



- poskytuje úvěry na Vaše bytové potřeby
- stavba či koupě rodinného domu
 - modernizace, rekonstrukce (bytu, domu)
 - vypořádání závazků z bytových potřeb

Nabízíme úvěry:

IMPULS s 0 % akontací od 300 000 - 500 000 CZK splátka od 2 250,-- Kč/měs.

IMPULS+ s 0 % akontací od 500 000 - 1 500 000 CZK splátka od 3 750,-- Kč/měs.

Jubilejní kontingent 2004 (od 15. 4. 2004). Zaplatíte jen 49,-- Kč měsíčně za každých 10 000 CZK.

Kde nás najdete? Kancelář Modré Pyramidy Stod na pěší zóně 769, telefon 377 902 270.

Telefony našich poradců: 607 723 695, 608 151 556, 777 173 745.

HATEC CZ s.r.o.

Zahořany 135

345 47 Zahořany

Hledáme pracovníky do kovovýroby - svářeče, obráběče, zámečníky.

Nabízíme podnikovou dopravu na trase Bělá nad Radbuzou - Zahořany a zpět.

Kontakt: telefon 379 734 537, mobil 602 452 062 (ing. Žďárský), 724 310 808 (sl. Odvodyová)

Firma **Zpč. STAVEX** nabízí prodej veškerého stavebního materiálu a nářadí ve své prodejně v areálu bývalých kasáren ve Smolovské 217. Rozvoz materiálu včetně nakládky i vykládky poskytuje firma pro bělské občany zdarma.

Prodejna je otevřena denně 7 - 17 hodin, v sobotu 8 - 12 hodin. Telefon 379 495 015.

Vážení spoluobčané,

Závěrem nám dovolu, abychom Vám popřáli příjemné prožití velikonoce, které jsou svátky jara a také významnými křesťanskými svátky, bohatou pomlázku a prostě všechno dobré.

Bělští radní

Bělští radní informují. Občasník. Vydává Městský úřad Bělá nad Radbuzou, Náměstí 200, 345 26 Bělá nad Radbuzou, IČO: 253235. Evidenční číslo MK ČR E 13865.